Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

*

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: **TopOil**

Številka artikla: 3028; 3037; 3038; 3039; 3058; 3061; 3068

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Druge relevantne informacije niso na voljo.

Uporaba snovi / pripravka

Barva
Premazno sredstvo

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec/dobavitelj:

Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG
Affhüppen Esch 12
D-48231 Warendorf

Področje/oddelek za informacije:

Product safety department
Tel.: +49 (0) 251 / 692 - 188
Fax: +49 (0) 251 / 692 - 462
e-mail: helmut.starp@osmo.de

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Giftnotruf Berlin (24h): +49 (0) 30 / 30686 700
Beratung in Deutsch und Englisch
Giftnotruf Belgien: 070/ 245 245 (+32);
Giftnotruf Luxemburg: (+352) 8002-5500
Giftnotruf VIZ Österreich (24h): +43 1 406 43 43
Giftnotruf Schweiz: Tox Info Suisse 24-h-Notfallnummer: 145
(aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)
SI: Urad Republike Slovenije za kemikalije: +386 41 650 500

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.

2.2 Elementi etikete

Piktogrami za nevarnost odpade

Opozorilna beseda odpade

Stavki o nevarnosti odpade

Previdnostni stavki P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

Dodatni podatki: EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo.

2.3 Druge nevarnosti

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe za ravnanje s kemikalijami.
Uporabljajte protiprašno masko, ko brušenje na splošno.
Pozor: Nevarnost samovžiga - po uporabi je potrebno krpe prepojene z oljem temeljito posušiti - krpe razprostrite na ravni površini, namočite v vodi ali jih shranite v neprodušno zaprti posodi.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: TopOil

(nadaljevanje od strani 1)

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben

vPvB: Ni uporaben

*

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opis: Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

Nevarne sestavine:

CAS: 64742-48-9 Število ES: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39	nafta (nafta), težka, obdelana z vodikom Asp. Tox. 1, H304, EUH066	25-50%

SVHC Ni uporaben

Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki: Prizadete odpeljati na svež zrak.

v primeru vdihavanja: Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

če pride v stik s kožo: Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/ oskrbo.

če pride v stik z očmi: Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če snov zaužijerno: NE izzvati bruhanja.
Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje: CO2, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: TopOil

(nadaljevanje od strani 2)

Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:	Voda v polnem curku
5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo	Pri segrevanju ali v primeru požara možno tvorjenje strupenih plinov.
5.3 Nasvet za gasilce	
Posebna zaščitna oprema:	Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov. Običajni ukrepi za kemične požare.
Drugi podatki	Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom. Ostanke požara in kontaminirano vodo za gašenje je treba odstraniti v skladu z uradnimi predpisi.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili	Skrbeti za zadostno zračenje. Zavarovati vire vžiga. Nositi osebno zaščitno obleko.
6.2 Okoljevarstveni ukrepi:	Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:	topla voda in čistilo Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi). Pobran material odstraniti v skladu s predpisi. Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13. Skrbeti za zadostno zračenje.
6.4 Sklicevanje na druge oddelke	Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7. Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8. Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

*

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje	Uporabljati samo na dobro zračenih področjih. Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu. Posode odpreti in z njimi ravnati previdno. Preprečevati nastajanje aerosola.
Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:	Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela. Ne vdihovati plina, pare, aerosola.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: TopOil

(nadaljevanje od strani 3)

Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.
Ne imeti pri sebi v hlačnih žepih nobenih s proizvodi prepojenih krp za čiščenje.

Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji: Imeti pripravljene dihalne aparate.
Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Skladiščenje:

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah: Hraniti samo v originalni posodi.

Napotki za skupno skladiščenje: ni potrebno

Drugi podatki glede pogojev skladiščenja: Varovati pred nizkimi temperaturami.
Posodo imeti zaprto.
V dobro zaprti posodi hraniti na hladnem in suhem.

Kategorija skladiščenja: 10

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:	
CAS: 64742-48-9 nafta (nafta), težka, obdelana z vodikom	
MAK (DE)	dolgoročna vrednost: 300 mg/m³, 50 ppm vgl. Abschn. Xc

Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznami.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi: Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.
Ne imeti pri sebi v hlačnih žepih nobenih s proizvodi prepojenih krp za čiščenje.
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Zaščito dihal Dihalna zaščita samo ob tvorjenju aerosola in meglic.
V kolikor ni prezračevanja ali obstaja nevarnost za dihala uporabite zaščitno masko v skladu z zahtevanimi normami.
Polmaska s spojem z okroglim navojem v skladu z EN 148-1 (vijačni filter) in kombinirani filter A1-P2 po nemškem standardu DIN EN 14387.
Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: TopOil

(nadaljevanje od strani 4)

Zaščito rok	Za preprečevanje težav s kožo priporočamo, da uporabljate rokavice le, ko je to nujno potrebno. Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku. Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.
Material za rokavice	Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.
Čas prodiranja skozi material za rokavice	Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
Za trajni kontakt so primerne rokavice iz naslednjih materialov:	Nitrilkavčuk Priporočena debelina materiala: ≥ 0,4 mm Za mešanice kemikalij, imenovanih v nadaljevanju, mora znašati prebojni čas vsaj 480 minut (propustnost skladno z EN 16523-1:2015: stopnja 6).
Za trajni kontakt, ki traja največ 15 minut, primerne rokavice iz naslednjih materialov:	Nitrilkavčuk
Zaščito za oči/obraz	Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.
Ščitnik za telo:	Delovna zaščitna obleka.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Splošne navedbe	
Barva:	v skladu z oznako proizvoda
Vonj:	blag
Tališče/ledišče:	ni določen
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča	> 180 °C (DIN 51751)
Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	
spodnja:	0,6 Vol %
zgornja:	7,0 Vol %
Plamenišče:	> 60 °C (DIN EN ISO 2719)
Temperatura samovžiga:	240 °C
pH	Ni uporaben
Viskoznost:	
Kinematična viskoznost	>21 mm²/s (40 °C) (izračunano)

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: TopOil

(nadaljevanje od strani 5)

dinamična pri 20 °C	120–180 mPas
Topnost	
voda:	se ne oz. malo meša
Parni tlak:	Ni določen
Gostota in/ali relativna gostota	
Gostota pri 20 °C:	0,92–0,97 g/cm³ (DIN 51757)
9.2 Drugi podatki	
Videz:	
Oblika:	gost
Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
Temperatura vnetišča:	Proizvod ni samovnetljiv.
Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
Eksplozivi	odpade
Vnetljivi plini	odpade
Aerosoli	odpade
Oksidativni plini	odpade
Plini pod tlakom	odpade
Vnetljive tekočine	odpade
Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
Piroforne tekočine	odpade
Piroforne trdne snovi	odpade
Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
Oksidativne tekočine	odpade
Oksidativne trdne snovi	odpade
Organski peroksidi	odpade
Jedko za kovine	odpade
Desenzibilizirani eksplozivi	odpade

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost Druge relevantne informacije niso na voljo.

10.2 Kemijska stabilnost

Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Reakcije s tkanino, navlaženo s proizvodom (npr. čistilna volna).

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: TopOil

(nadaljevanje od strani 6)

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.

10.6 Nevarni produkti razgradnje: Ogljikov monoksid in ogljikov dioksid
Dušikov oksid (NOx)

Drugi podatki: Pozor: Nevarnost samovžiga - po uporabi je potrebno krpe prepojene z oljem temeljito posušiti - krpe razprostrite na ravni površini, namočite v vodi ali jih shranite v neprodušno zaprti posodi.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:		
CAS: 64742-48-9 nafta (nafta), težka, obdelana z vodikom		
oralen	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
inhalativen	LC50 / 4h	>5 mg/l (rat)

Primarno draženje:

Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – enkratna izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Subakutna do kronična toksičnost: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Dodatni toksikološki napotki: Proizvoda na osnovi postopka izračunavanja Splošne uvrstitvene smernice ES za pripravke v zadnji veljavni verziji ni obvezno označiti.

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: TopOil

(nadaljevanje od strani 7)

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev
Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Toksičnost vode:	
CAS: 64742-48-9 nafta (nafta), težka, obdelana z vodikom	
EC50 / 48h	>1.000 mg/l (Daphnia magna)
IC50 / 72h	>1.000 mg/l (algae)
LC50 / 96h	>1.000 mg/l (fish)

12.2 Obstojnost in razgradljivost Druge relevantne informacije niso na voljo.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.

12.4 Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT: Ni uporaben

vPvB: Ni uporaben

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Drugi ekološki napotki:

Splošni napotki: Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Priporočilo: Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

Klasifikacijski seznam odpadkov	
08 01 12	Odpadne barve in laki, ki niso navedeni v 08 01 11
15 01 04	Kovinska embalaža

Neočiščena embalaža:

Priporočilo: Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

Priporočena čistila: Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

(nadaljevanje na strani 9)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: TopOil

(nadaljevanje od strani 8)

Preizkusni bencin

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN in številka ID **ADR, ADN, IMDG, IATA**	odpade
14.2 Pravilno odpremno ime ZN **ADR, ADN, IMDG, IATA**	odpade
14.3 Razredi nevarnosti prevoza **ADR, ADN, IMDG, IATA** **Kategorija**	odpade
14.4 Skupina embalaže **ADR, IMDG, IATA**	odpade
14.5 Nevarnosti za okolje: **Marine pollutant:**	Ne
14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben
14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben
UN "model regulation":	odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Direktiva 2004/42/ES Se ne uporablja

Direktiva 2012/18/EU
Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobene od sestavin ni na seznamu.

Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II

Nobene od sestavin ni na seznamu.

UREDBA (EU) 2019/1148

Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 10)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 23.02.2026 Številka različice 17.0 (nadomešča različico 16.0) Sprememba: 23.02.2026

Trgovsko ime: **TopOil**

(nadaljevanje od strani 9)

Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah
Nobene od sestavin ni na seznamu.

Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami
Nobene od sestavin ni na seznamu.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Relevantne norme
H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008
Klasifikacija zmesi na splošno temelji na računski metodi ob uporabi spremenljivk v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

Lista s podatki področja izstavitve: Abteilung Produktsicherheit
Kontaktna oseba: Hr. Dr. Starp
Datum predhodne različice: 22.01.2020
Številka različice predhodne različice: 16.0

Okrajšave in akronimi:
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
ATE: Acute toxicity estimate values (Vrednosti ocene akutne strupenosti)
Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1

Viri
ESIS : European chemical Substances Information System
ECHA Portal
Varnostni listi dobaviteljev surovin.

**** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni***
Dodatki, izbrisi, revizije. Posodobljeno v skladu z Uredbo (EU) 2020/878 o spremembi Uredbe (ES) št .: 1907/2006 (REACH)